



TEC-QUAT 128

Désinfectant en une étape

Nettoyant – Désinfectant – Fongicide – Antimoississure – Virucide* – Désodorisant

Pour usage hospitalier, institutionnel et industriel seulement
Efficace dans l'eau dure jusqu' à 200 ppm de dureté [calculée comme CaCO₃] en présence d'une contamination sérique à 5 %

Ingrédients actifs :

Chlorure d'octyl décyl diméthyl ammonium	3,255 %
Chlorure de dioctyle diméthyl ammonium	1,302 %
Chlorure de didécyl diméthyl ammonium	1,953 %
Alkyl (C₁₄, 50 % ; C₁₂, 40 % ; C₁₆, 10 %) chlorure de diméthyl benzyle et d'ammonium	4,340 %
Autres ingrédients :	89,15 %
Total :	100,000 %

CONSERVER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

DANGER

Consulter le panneau latéral pour connaître les mises en garde et les premiers soins.

Enregistrement EPA N° 6836-77-10648 Est. EPA N° 48211-MO-01

Référence : 61301605283

Distribué par : Getinge USA Sales, LLC

45 Barbour Pond Drive Wayne, New Jersey 07470



0 613016 052835

MISES EN GARDE RELATIVES AUX DANGERS POUR L'HOMME ET LES ANIMAUX DOMESTIQUES
DANGER. Corrosif. Provoque des lésions oculaires irréversibles et des brûlures cutanées. Ne pas laisser entrer en contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Porter une protection des yeux (lunettes, visières ou lunettes de sécurité), des vêtements de protection et des gants de protection (en caoutchouc ou résistants aux produits chimiques). Toxique en cas d'ingestion ou d'absorption par la peau. Bien se laver à l'eau et au savon après manipulation et avant de manger, de boire, de mâcher de la gomme, d'utiliser du tabac ou la toilette. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant de les porter à nouveau.

PREMIERS SECOURS

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Maintenir les yeux ouverts et rincer lentement et délicatement à l'eau pendant 15 à 20 minutes. Retirer les lentilles de contact, si présentes, après les 5 premières minutes, puis continuer à rincer les yeux. **EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU OU LES VÊTEMENTS :** Enlever les vêtements contaminés. Rincer la peau immédiatement avec abondamment d'eau pendant 15 à 20 minutes. **EN CAS D'INGESTION :** Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau si la personne est capable d'avaler. Ne pas faire vomir, sauf selon l'indication contraire d'un centre antipoison ou d'un médecin. Ne jamais donner quoi que ce soit par la bouche à une personne inconsciente.

INDICATIONS POUR LE MÉDECIN : Les dommages probables aux muqueuses peuvent contre-indiquer le recours au lavage gastrique.

Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. Avoir le récipient ou l'étiquette du produit à portée de main pour appeler un centre antipoison ou un médecin ou pour se faire traiter.

Ce produit ne contient pas de phosphore. Ce produit offre des performances de désinfection et de nettoyage non acide dans un concentré économique. Ce produit est efficace mais économique. Ce produit est un nettoyant désinfectant puissant qui nettoie, désinfecte et désodorise en une seule étape et permet un gain de temps. Ce produit désinfecte, nettoie et désodorise les surfaces dures non poreuses des toilettes, derrière et sous les éviers et les comptoirs, les poubelles et les zones de stockage des ordures, ainsi que d'autres endroits où la prolifération bactérienne peut provoquer des odeurs désagréables. Ce produit est conçu pour être utilisé dans les programmes d'entretien quotidien avec un équilibre de détergents et de contre-agents malodorants qui permettent un nettoyage, une désinfection et un contrôle des odeurs efficaces. Ce produit ne laissera pas de traces de saleté ou de savon. Utiliser ce produit pour le nettoyage sans rayures des douches et des baignoires, des portes de douche et des rideaux, des accessoires et des cuvettes de toilettes. Utiliser ce produit pour nettoyer et désinfecter les équipements non poreux des appareils de combat d'incendie et les vêtements de protection contre les incendies; pantalons; manteaux, gants, bottes, cagoules, casques, masques à air. Utiliser ce produit pour nettoyer, désinfecter et assainir les équipements de protection individuelle non poreux : casque de protection, casques de construction, respirateurs demi-masque, appareil respiratoire intégral, masques à gaz, lunettes, lunettes de protection, écrans faciaux, protecteurs auditifs et protecteurs d'oreilles. Rincer tous les équipements qui entrent en contact prolongé avec la peau avant de les réutiliser avec de l'eau chaude propre [environ 120 °F] et laisser sécher à l'air libre. Précautions : Le nettoyage à une température de 120 °F évitera la surchauffe et la déformation de l'équipement de sécurité personnel qui nécessiterait un remplacement. Le transfert de contamination est une préoccupation majeure en matière d'entretien. Ce produit a été formulé pour faciliter la réduction du transfert de la contamination dans les hôpitaux, divers établissements et dans l'industrie. Ce produit est un désinfectant pour surfaces de contact non alimentaires dures et non poreuses à dilution 1:512 [200 ppm actif] selon la méthode des désinfectants – Surfaces de contact non alimentaires, modifiées en présence d'eau dure à 500 ppm plus 5 % de sérum organique en 60 secondes contre : Staphylococcus aureus, Klebsiella pneumoniae.

Utilisation prévue du produit : cabinets de dentistes, hôpitaux, cabinets médicaux, maisons de retraite, commerces de proximité, installations sportives, bâtiments commerciaux et administratifs, collèges, établissements pénitentiaires, vestiaires, salles d'exercice, usines, hôtels, établissements institutionnels, salles de casiers, motels, établissements publics, salles de repos publiques, douches et bains, terrains de camping, avions, autobus, véhicules d'urgence, taxis, trains, terminaux de transport.

Utiliser sur les surfaces non poreuses, dures et lavables des : appareils, extérieurs, installations de salle de bains, baignoires, armoires, chaises, sols conducteurs, comptoirs, bureaux, poignées, sols, poubelles, cabines de douche, éviers, tables, téléphones, toilettes, cuvettes de toilette, bains, carrelages émaillés, urinoirs, murs. Autres surfaces dures non poreuses : céramique émaillée, surfaces émaillées, porcelaine émaillée, métal, plastique [tel que le polystyrène ou le polypropylène], pierre scellée, acier inoxydable, meubles rembourrés, vinyle et plastique, boiserie, finitions.

Ce produit est un désinfectant à usage hospitalier en une étape, bactéricide selon la méthode de test AOAC actuelle pour solution de dilution et Virucide* selon la qualification virucide modifiée en présence d'eau dure 200 ppm plus 5 % organique

suite sur le panneau de droite

sérum contre : Bactéries : Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, Salmonella enterica, Acinetobacter baumannii, Burkholderia cepacia, Campylobacter jejuni, Corynebacterium ammoniagenes, Enterobacter aerogenes, Enterobacter cloacae NDM-1 positif, Enterococcus faecalis [Enterococcus], Enterococcus faecalis
-Résistant à la vancomycine [ERV], Escherichia coli [E. coli], Escherichia coli, New Delhi Metallo-Beta Lactamase (NDM-1), ESBL Escherichia coli, Klebsiella pneumoniae, Klebsiella pneumoniae - NDM-1 positif, Legionella pneumophila, Listeria monocytogenes, Salmonella schottmuelleri, Salmonella typhi, Serratia marcescens, Shigella dysenteriae, Staphylococcus aureus - Résistant à la méthicilline associée à la communauté [CA-MRSA] [NRS384] [USA300], Staphylococcus aureus - Résistant à la méthicilline associée à la communauté [CA-MRSA] [NRS123] [USA400], Staphylococcus aureus - Résistant à la méthicilline [MRSA], Staphylococcus aureus - Résistant à plusieurs médicaments [résistant à la tétracycline [Tc], pénicilline [Pc], streptomycine [Sm] et érythromycine [Em] et sensible au chloramphénicol [Cm] in vitro), Staphylococcus aureus - Vancomycin Intermediate Resistant - [VISA], Streptococcus pyogenes, Vibrio cholerae. Virus : *Adenovirus de type 5 à une dilution de 1:32, *Adenovirus de type 7 à 1:32 dilutions, *Virus de l'hépatite B [HBV], *Virus de l'hépatite C [HCV], *Virus de l'herpès simplex de type 1, *Virus de l'herpès simplex de type 2, *VH-1 [virus du SIDA], *Coronavirus humain, *Virus de la grippe de type A/Brisil, *Virus de la grippe de type A/Hong Kong, *Virus de la grippe A de 2013, *Virus du Norwalk, *Rotavirus, *Virus respiratoire syncytial [RSV], *Coronavirus associé au SRAS, *Vaccinia. Fongus : Aspergillus niger, Trichophyton mentagrophytes [champignon du pied de l'athlète] [une cause de dermatophytie].

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

L'utilisation de ce produit d'une manière non conforme à son étiquetage constitue une violation de la loi fédérale. Avant l'utilisation du produit dans les usines de transformation des aliments pour la viande et la volaille et les produits laitiers inspectés au niveau fédéral, les produits alimentaires et les matériaux d'emballage doivent être retirés du local ou soigneusement protégés.

Préparation de la solution désinfectante : Ajouter 1 à 4 oz par 3,78 litres (gallon) d'eau. Pour un usage intensif, ajouter 4 oz par 3,78 litres (gallon) d'eau [1:32]. Utiliser 4 oz par 3,78 litres (gallon) d'eau pour tuer l'Adenovirus de type 5 et de type 7.

INSTRUCTIONS POUR LA DÉSINFECTION, LE TRAITEMENT VIRUCIDES/FONGICIDES ET LA LUTTE CONTRE LES MOISSISSURES :

Appliquer la solution préparée sur des surfaces dures et non poreuses, en mouillant soigneusement les surfaces avec un chiffon, une vadrouille, une éponge, un pulvérisateur ou par immersion. Les surfaces traitées doivent rester humides pendant 10 minutes. Pour le virus Influenza de type A et le Coronavirus humain, les surfaces traitées doivent rester humides pendant 1 minute. Sécher à l'aide d'un chiffon, d'une éponge ou d'une vadrouille ou laisser sécher à l'air libre. Pour les zones fortement souillées, un nettoyage préliminaire est nécessaire. Pour les applications avec pulvérisateur, utiliser un pulvérisateur à grosses gouttelettes. Pulvériser à 6 à 8 pouces de la surface; frotter avec une brosse, une éponge ou un chiffon. Ne pas respirer la vaporisation. Rincer toutes les surfaces qui peuvent entrer en contact avec des aliments tels que les comptoirs, les appareils, les tables et les cuisinières avec de l'eau potable avant réutilisation. Ne pas utiliser sur les ustensiles, la verrerie et la vaisselle. Pour l'activité fongicide : Ce produit est un fongicide efficace contre les mentagrophytes trichophyton [ongus du pied de l'athlète] lorsqu'il est utilisé sur des surfaces telles que les salles de casiers, les vestiaires, les zones de douche et de bain et les installations d'exercice. Diluer à 1 oz par 3,78 litres (gallon) dans de l'eau dure à 200 ppm et laisser la surface humide pendant 10 minutes. Ce produit est un fongicide en une étape à 1 oz par 3,78 litres (gallon) dans de l'eau dure à 200 ppm avec 5 % de sérum. Pour la moisissure : À 1 oz par 3,78 litres (gallon), ce produit inhibe efficacement la formation de moisissure et les odeurs qu'elles provoquent lorsqu'il est appliqué sur des surfaces dures et non poreuses. Suivre les instructions de désinfection. Répéter le traitement tous les sept jours, ou plus souvent en cas de nouvelle croissance. **STABILITÉ BACTÉRICIDE DE LA SOLUTION DE DILUTION :** Les tests confirment que la solution de dilution de ce produit, lorsqu'elle est gardée dans un récipient non éventé tel qu'un pulvérisateur, reste efficace jusqu'à 1 an. Si le produit est visiblement sale ou contaminé, la solution de dilution doit être jetée et une nouvelle solution doit être préparée. Toujours utiliser des récipients propres et correctement étiquetés lors de la dilution de ce produit. La stabilité bactéricide de la solution de dilution ne s'applique pas aux conteneurs ouverts tels que les seaux. Ce produit ne doit pas être utilisé comme stérilisant terminal/désinfectant de haut niveau sur une surface ou un instrument [1] destinés à être introduit directement dans les corps humains, soit dans la circulation sanguine ou en contact avec celle-ci ou avec des zones normalement stériles du corps, ou [2] pouvant entrer en contact avec des muqueuses intactes, mais qui ne pénètrent généralement pas la barrière sanguine ou n'entrent pas dans des zones normalement stériles du corps. Ce produit peut être utilisé pour prénettoyer ou décontaminer des dispositifs médicaux critiques ou semi-critiques avant la stérilisation ou la désinfection de haut niveau.

*TUE LE VIH, LE VHB ET LE VHC SUR DES SURFACES ENVIRONNEMENTALES PRÉNETTOYÉES/OBJETS

PRÉALABLEMENT SOUILLÉS DE SANG/FLUIDES CORPORELS dans les établissements de soins de santé ou autres établissements où l'on s'attend à ce que les surfaces/objets inanimés soient souillés par du sang ou des fluides corporels et où les surfaces/objets susceptibles d'être souillés par du sang ou des fluides corporels peuvent être associés à un risque de transmission du virus de l'immunodéficience humaine de type 1 [VIH-1] [associé au SIDA] ou du virus de l'hépatite B [VHB] ou du virus de l'hépatite C [VHC]. Instructions spéciales pour le nettoyage et la décontamination contre le VIH 1, le VHB ou le VHC sur des surfaces/objets souillés par du sang/fluides corporels. Protection individuelle : Le nettoyage doit toujours être effectué avec des gants, des blouses, des masques et une protection oculaire. Procédure de nettoyage : Le sang et les autres fluides corporels contenant du VIH-1, du HBV ou du HCV doivent être soigneusement nettoyés des surfaces et des objets avant l'application de ce produit.

Temps de contact : Laisser la surface humide pendant 1 minute pour le VIH-1 et 10 minutes pour le VHB et le VHC avec une solution de 1 à 4 oz par 3,78 litres (gallon). Utiliser 4 oz par 3,78 litres (gallon) d'eau pour tuer l'Adenovirus de type 5 et de type 7. Utilisez un temps de contact de 10 minutes pour la désinfection contre tous les autres virus, bactéries et vêtements doivent être stérilisés à l'autoclave et éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets infectieux.

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA DÉSINFECTION ET AU NETTOYAGE DE LA CUVETTE DES TOILETTES ET DES URINOIRS SANS ACIDE : Retirer le gros de la saleté avant la désinfection. Du concentré : Ajouter 1 à 4 oz à la cuvette. Utiliser 4 oz pour tuer l'Adenovirus de type 5 et de type 7. Brossez soigneusement les surfaces exposées et sous le bord à l'aide d'un chiffon, d'une vadrouille ou d'une éponge. Laisser reposer 10 minutes et rincer. De la solution de dilution : Vider la cuvette des toilettes ou les urinoirs et appliquer une solution de dilution de 1 à 4 oz par 3,78 litres (gallon) sur les surfaces exposées et sous le rebord à l'aide d'un chiffon, d'une vadrouille, d'une éponge ou d'un pulvérisateur. Utiliser 4 oz par 3,78 litres (gallon) d'eau pour tuer l'Adenovirus de type 5 et de type 7. Brossez soigneusement, laissez reposer 10 minutes et rincer. Pour usage intensif : Vider la cuvette des toilettes ou les urinoirs et appliquer une solution de dilution de 4 oz par 3,78 litres (gallon) sur les surfaces exposées et sous le rebord à l'aide d'un chiffon, d'une vadrouille, d'une éponge ou d'un pulvérisateur.

UTILISATION SUR DES SOLS FINIS : Pour limiter la réduction de la brillance, utiliser ce produit à 1 oz par 3,78 litres (gallon). Appliquer à l'aide d'une vadrouille humide ou d'une récurseuse automatique. Laisser la surface humide pendant 10 minutes. Essuyer ou laisser sécher à l'air libre. Ne pas utiliser à 4 oz par 3,78 litres (gallon) sur un sol fini.

POUR DÉSINFECTER LES SURFACES DE CONTACT NON ALIMENTAIRES : Ajouter 1 oz de ce produit par 16 litres (4,25 gallons) d'eau pour désinfecter les surfaces dures non poreuses. Les surfaces traitées doivent rester humides pendant 60 secondes. Sécher à l'aide d'une éponge, d'une vadrouille ou d'un chiffon ou laisser sécher à l'air libre. Ne pas utiliser dans les zones de préparation, de manipulation et d'entreposage des aliments. Ce produit ne doit pas être utilisé sur la verrerie, de la vaisselle, des ustensiles de cuisine ou des couvercles.

POUR NETTOYER ET DÉSODORISER : Mélanger 1 oz de ce produit par 3,78 litres (gallon) d'eau pour nettoyer et désodoriser les surfaces. Appliquer à l'aide d'un chiffon, d'une vadrouille, d'une éponge ou d'un pulvérisateur. Essuyer ou laisser sécher à l'air libre.

ETREPOSAGE ET MISE AU REBUT

Ne pas contaminer l'eau, la nourriture ou les aliments pour animaux lors de l'entreposage ou de l'élimination. **Entreposage des pesticides :** La décharge brute est interdite. Le produit doit être stocké dans le récipient d'origine dans des endroits inaccessibles aux enfants. **Mise au rebut des pesticides :** Les déchets de pesticides sont très dangereux. La mise au rebut incorrecte de l'excès de pesticide, du mélange pulvérisé ou du produit de rinçage constitue une infraction de la loi fédérale. Si ces déchets ne peuvent pas être éliminés conformément aux instructions d'étiquetage, il est important de contacter l'Agence nationale de contrôle des pesticides ou de l'environnement ou le représentant des déchets dangereux au bureau régional de l'EPA le plus proche pour obtenir des conseils. **Mise au rebut du contenant :** Contenant non rechargeable. Ne pas réutiliser ni remplir ce contenant. Nettoyer le contenant rapidement après l'avoir vidé. Effectuer un rinçage triple comme ceci : Remplir le réservoir d'un quart d'eau et le refermer. Agiter celui-ci vigoureusement et éliminer le produit de rinçage conformément aux instructions de mise au rebut des pesticides. Répéter l'opération deux fois de plus. Ensuite, mettre le contenant au recyclage, si disponible, ou le percer et le jeter dans une décharge sanitaire ou selon d'autres procédures approuvées par les autorités nationales et locales. Suivre les instructions de mise au rebut des pesticides pour le produit de rinçage. S'ils ne sont pas rincés trois fois, ces contenants sont des déchets dangereux et doivent être éliminés conformément aux réglementations locales, nationales et fédérales.

CONTENU : 3,78 L (1 GALLON)

Révision du produit n° 181009-241F